




市報
No.114

と う み 10

TOMICITY
2013
月号
October



● 平成24年度決算の状況2~5

● 総合計画策定市民会議 提言書を市長へ提出6~7

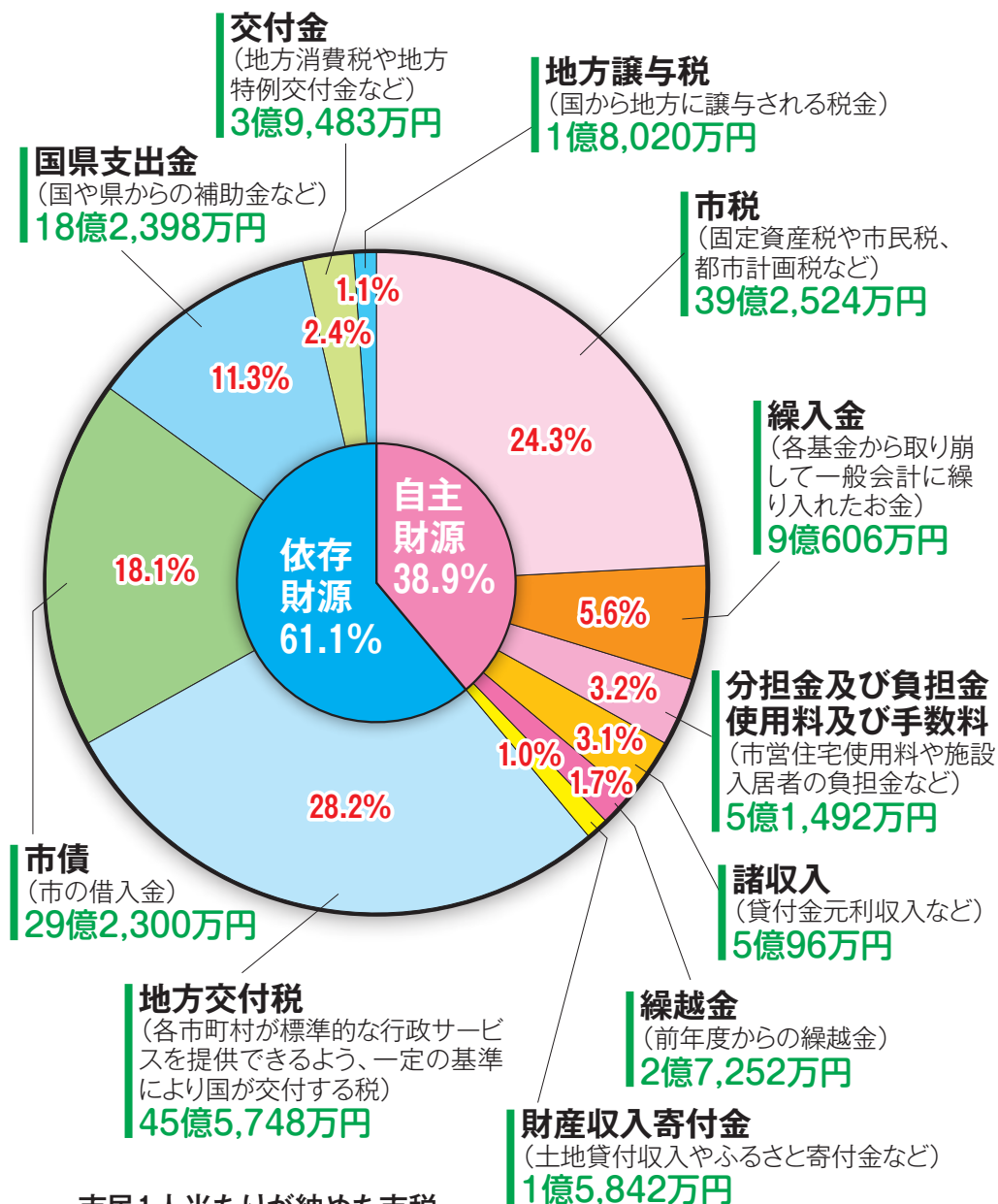
収穫の秋

— 棚田の稲刈り —

〔9月14日撮影〕

歳入 161億5,761万円

歳入を構成比でみると、市税などの自主財源は38.9%、国や県の補助金などの依存財源は61.1%となりました。

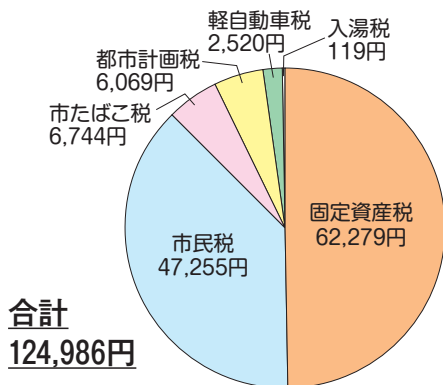


(注) 金額については四捨五入の都合上、合計金額と致しない場合があります。

一般会計 平成24年度 決算の状況

平成24年度の東御市における一般・特別・企業それぞれの会計決算が、市議会第3回定例会において認定されました。一般会計の決算額は、歳入総額161億5761万円、歳出総額154億3284万円となりました。一般会計を中心に決算の概要をお知らせします。

市民1人当たりが納めた市税

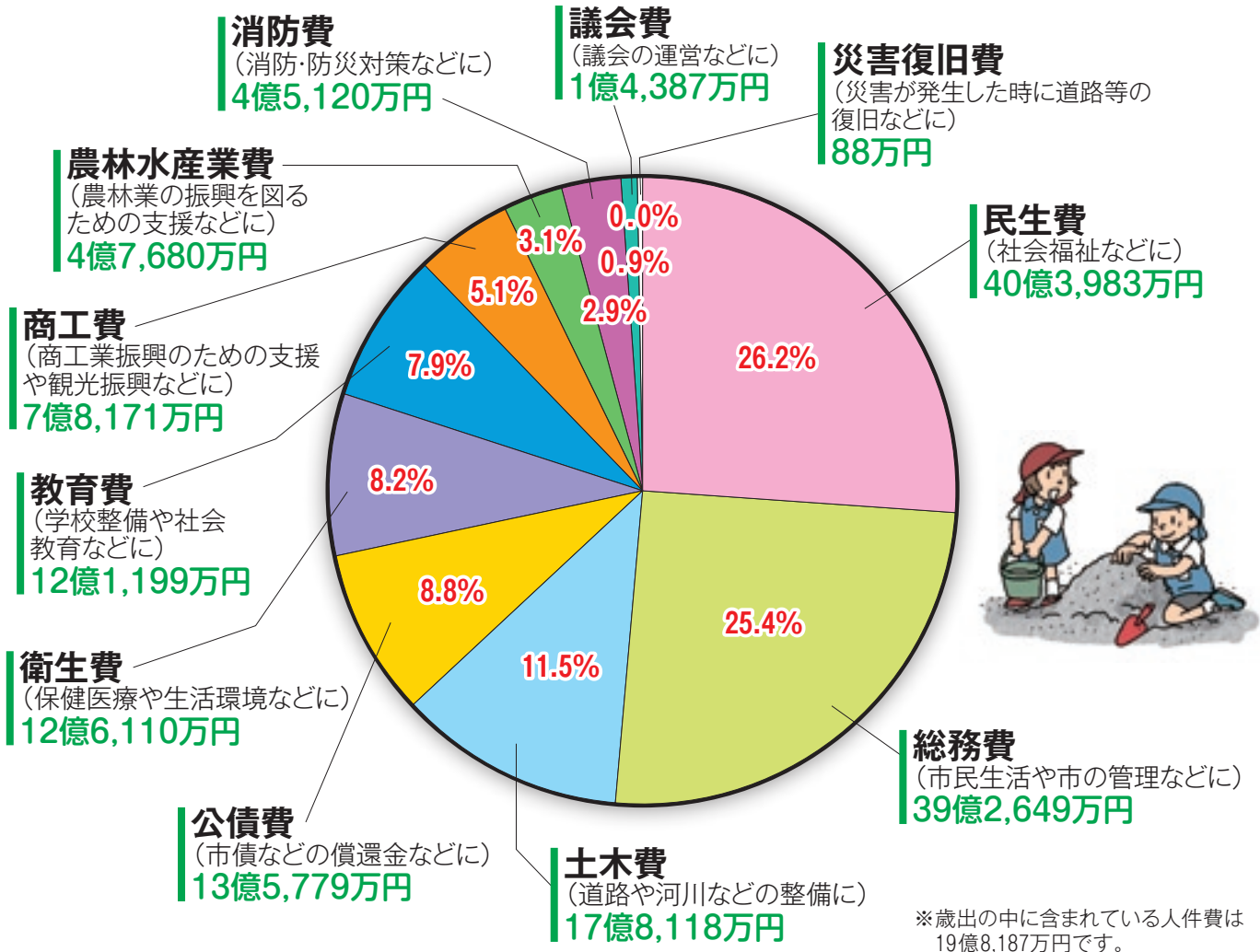


※市民1人あたりの金額は、平成25年4月1日現在の人口31,239人で算出しました。(次頁の市民1人あたりに使われたお金も同様)

用語の説明	
歳入	年度内に入ってきたお金。
歳出	年度内に使ったお金。
自主財源	市が独自に徴収することができるお金。市民税、固定資産税、使用料や手数料など。
依存財源	国や県などから入ってくるお金。国庫支出金、県支出金、地方交付税、地方譲与税、自動車取得税交付金、市債など。
市債	市が大きな建設事業を行うために、国や銀行などから長期にわたって借りたお金。
国県支出金	特定の事業の財源として、国や県から交付されるお金。

歳 出 154億3,284万円

歳出のトップは民生費で全体の26.2%を占めました。第2位は総務費の25.4%、第3位は土木費の11.5%となっています。



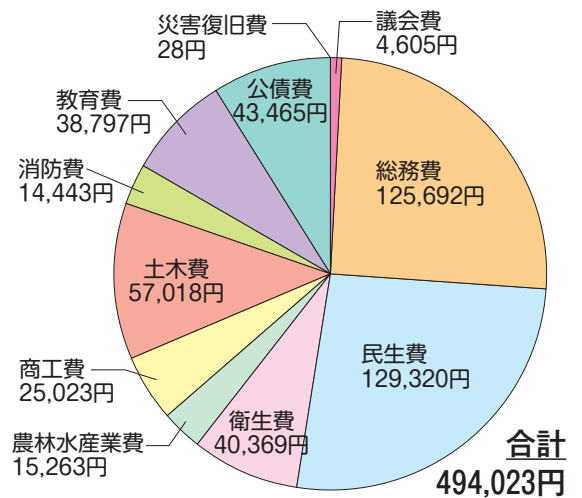
特別会計等の決算額

(単位：万円)

会 計 名		歳入(収入)	歳出(支出)
特別会計	国民健康保険	33億7,076	31億5,135
	介護保険	25億1,412	24億9,152
	地域改善地区住宅改修資金等貸付事業	503	1,725
	工業地域開発事業	0	0
	後期高齢者医療	2億4,955	2億4,249
公営企業会計	水道事業	収益的	6億4,455
		資本的	4,126
	下水道事業	収益的	12億5,746
		資本的	2億7,259
	病院事業	収益的	17億6,131
		資本的	9,295

※公営企業会計は消費税を含みません。

市民1人当りに使われたお金



国や県からの補助金などを活用して、市民1人当たりの市税収入(124,986円)の3.9倍以上の行政サービス(支出)を提供しました。

こんな事業に取り組みました

(金額が大きいもの、特徴的なもの)

●総務費

庁舎施設整備事業費……………16億5,496万円

●民生費

子どものための手当費・児童扶養手当費……………6億6,727万円

障害者自立支援介護給付費……………4億5,404万円

保育園建設事業費……………4億 891万円

●衛生費

焼却場等運営広域負担金(上田地域広域連合・川西保健衛生施設組合)……………2億4,407万円

ごみ分別収集費……………9,453万円

し尿処理運営広域負担金(上田地域広域連合・川西保健衛生施設組合)……………7,863万円

●農林水産業費

中山間地域等直接支払制度費……………1億 193万円

農地事務諸経費(土地改良区補助金等)……………9,500万円

●商工費

中小企業振興事務費……………2億3,441万円

商工業振興助成事業費……………8,849万円

温泉施設諸経費……………8,214万円

●土木費

社会資本整備総合交付金事業(海野地区・県地区整備事業)……………2億5,048万円

道路維持費……………1億 408万円

社会資本整備総合交付金事業(公営住宅建設事業)……………7,092万円

●消防費

上田地域広域連合負担金(常備消防に関するもの)……3億2,957万円

●教育費

新図書館設備整備事業費……………1億7,438万円

小学校費……………1億6,180万円

中学校費……………1億1,342万円



▲改修工事を終えた勤労者会館



▲完成した滋野保育園新園舎



▲新しくなって充実した市立図書館

■市債残高の推移

(単位：万円)

年度	一般会計	特別会計	公営企業会計	計
20	141億7,809	3,396	225億8,913	368億 118
21	138億7,845	1,497	212億 613	350億9,955
22	142億2,190	1,264	202億8,829	345億2,283
23	149億6,241	1,020	193億7,942	343億5,203
24	167億1,636	837	182億3,430	349億5,903

■積立基金の推移

(単位：万円)

年度	一般会計	特別会計	計
20	45億5,186	3億2,892	48億8,078
21	45億3,589	4億2,451	49億6,040
22	52億3,007	4億6,539	56億9,546
23	64億1,438	4億4,278	68億5,716
24	66億2,826	4億4,356	70億7,182

※下水道事業がH20年度に特別会計から公営企業会計に移行しました。

東御市の財政状況を、家計簿に例えてみました

平成 24 年度の一般会計歳入決算額（161 億 5,761 万円）を年収 548 万円*として、これを基準に各科目を一般家庭の項目に置き換えたものです。市の決算には様々な種類の歳入や歳出があり、一般的な家計簿とは内容が異なります。例えば「人件費」は、経常的な必要経費として「食費」に置き換えました。目安としてご覧ください。

◆収入 548万円(161億5,761万円)				◆支出 523万円(154億3,284万円)			
市の財政	家計簿		割合	市の財政	家計簿		割合
市税	給料	133万円	24.3%	人件費	食費	67万円	12.9%
負担金や使用料など	副収入	40万円	7.3%	物件費、補助費等(旅費、消耗品費、燃料費、委託料、補助金などにかかるお金)	光熱水費、日用品購入などの生活費	158万円	30.2%
国や県から交付されるお金	父母からの援助	236万円	43.0%	扶助費(高齢者や障がい者、子どもの福祉などにかかるお金)	医療介護費	59万円	11.3%
繰入金(特別会計や基金から受け入れるお金)	貯金の取崩し	31万円	5.6%	普通建設事業費、維持補修費(道路や学校など施設の増設や補修にかかるお金)	自宅の増改築、補修費	112万円	21.4%
市債(市が長期間借り入れるお金)	銀行などからの借入れ	99万円	18.1%	繰出金(一般会計から他会計へ支出するお金)	子どもへの仕送り	32万円	6.1%
繰越金	前年度の黒字分	9万円	1.7%	公債費(市債の元金及び利子の支払いにかかるお金)	借金の返済	46万円	8.8%
				積立金など(基金に積み立てるお金)	貯金	49万円	9.3%
合 計		548万円	100.0%	合 計		523万円	100.0%

※「厚生労働省 平成24年国民生活基礎調査」の1世帯当たりの平均所得金額を参考にしました。

次年度への繰越金（収入－支出）25万円

収入は給料と副収入を合わせて 173 万円です。支出は食費・生活費や借金の返済で 271 万円、自宅の増改築などに 112 万円、その他医療介護費などを合わせて合計 523 万円かかりました。給料（市税）などではまかないきれずに、父母（国や県）からの援助や銀行などからの借入れも行い、家計を成り立たせている状況です。

全会計において適正運営状況を維持（健全化判断比率と資金不足比率）

平成 24 年度決算に基づき算定を行った健全化判断比率と各公営企業の資金不足比率についてお知らせします（地方公共団体の財政の健全化に関する法律第 3 条第 1 項及び第 22 条第 1 項の規定による公表）。

市の数値は、いずれも地方公共団体の財政の健全性を示す早期健全化基準以下であり、適正な財政運営といえます。今後も、健全財政を維持しながら、より効果的かつ効率的な財政運営に努めていきます。

なお、これらの情報は市公式ホームページ（<http://www.city.tomi.nagano.jp/>）でもご覧いただけます。

●問い合わせ先

総務課 財政係 ☎ 64－5805

健全化判断比率（速報値）

（単位：％）

指 標	東御市の数値	早期健全化基準
実質赤字比率	赤字がないので該当なし	13.51
連結実質赤字比率		18.51
実質公債費比率	8.4	25.0
将来負担比率	37.0	350.0

資金不足比率（公営企業会計の資金に不足が生じているかを表す指標）（単位：％）

会 計 名	東御市の数値	早期健全化基準
水道事業会計	赤字がないので該当なし	20.0
下水道事業会計		
病院事業会計		

第2次東御市総合計画の策定に向けて

総合計画策定市民会議

提言書を市長へ

市では平成26年度を初年度とする向こう10年間のまちづくりの指針となる第2次東御市総合計画の策定を進めています。その中で、市民の皆さまとこれからの市のまちづくりの方向性を考え、市長へ提言していただくことを目的として、平成25年4月からの半年間、市民と行政の協働による「総合計画策定市民会議」を開催してきました。

市民会議では、6つの分野別専門委員会（①行政経営・防災、②市民生活・環境、③保健・医療・福祉、④子育て・教育、⑤産業・経済、⑥都市基盤）を設け、分野ごとに次期総合計画において取り組むべきテーマや方策をまとめ、9月26日の市民会議第3回全体会議において提言書を市長へ提出しました。

市民会議からの

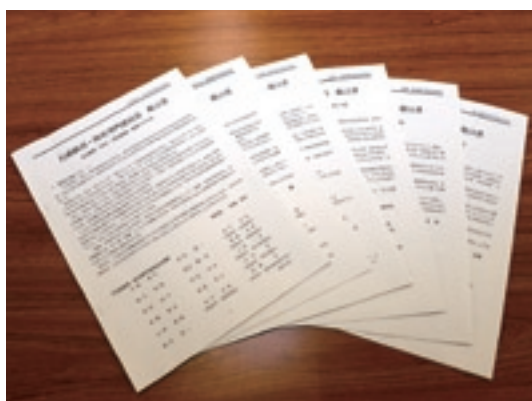
「提言」の概要

4月8日の第1回会合から半年をかけて作成された市民会議提言書は、5年後、10年後の東御市の展望を見据える中で、まちの魅力を高めるために重点的に取り組むべき「テーマ」とその「方策」の2つの柱からなっています。

その多くが、日々の暮らしの中で発生している問題に対する提言や、既存の枠組みとは異なる発想の提言となっています。

また、「市民の役割」「行政の役割」といった、計画の実行段階におけるそれぞれの責任領域にまで言及した

提言となることが特徴です。
各専門委員会からの提言テーマの内容は下段に示すとおりです。



▲市長に提出された提言書

市民会議からの提言テーマ

子育て・教育

- ICT*を活用して子育て関連の情報を総合的に発信していきます (2)
- 子育て支援の核となる子育て支援センター機能を充実させます (3)
- より豊かな幼児教育、保育を実践します (1)
- 保護者、地域住民が学校運営に参画する開かれた学校づくりを進めます (1)
- 家庭、地域、学校が「協働」して、子どもの「学び」と「育ち」を支えます (1)
- 将来東御市で活躍する人材を確保するための奨学金制度を創ります (一)
- 地域ニーズに応える図書館づくりを進めます (3)

※ICT (Information and Communications Technology) とは、インターネットや携帯電話などの情報通信技術のこと。



産業・経済

- 全国に発信できる東御ブランドを確立する (3)
- 豊かな農村環境を支える中山間地農業を市民力で維持する (2)
- 担い手農業者を支援して確かな農業をつくる (4)
- 商店街に市民の憩いの場を設けて賑わいとふれあいを呼ぶ (2)
- 地域特性を活かせる新産業などを誘致して雇用を拡げる (4)
- 観光資源を活用しておもてなしを実現する (2)
- 情報発信ステーションをつくり都市圏との交流を拡大させる (1)



都市基盤

- 防災、親水、景観に配慮した河川整備を進める (2)
- 水道水の安定供給 (2)
- 公園環境を見直し、魅力ある公園へとリニューアルする (1)
- 秩序ある土地利用を進める (1)
- 新交通システムの充実を図っていく (2)
- 公共交通の利用促進を図る (2)
- 各地区単位で生活道路整備の優先順位を決定していく仕組みをつくる (1)
- 歩行者の安全確保を道路づくりの柱として整備を進める (2)
- 市の将来展望に立った幹線道路網の整備を進める (2)



カッコ内の数字はテーマ実現のための方策の数です。

市民会議は 何を指したのか？

市民会議・分野別専門委員会の会議手法は、従来の「行政が提案した原案を議論して結論づける」といった手法とは全く異なります。市民会議委員による自主運営を基本とし、皆が現に課題となっている事項を出し合うことから始め、それら課題の解決策について皆でアイデアを出し合って議論し、皆の合意によって、提言書という成果物をつくり上げてきました。

また、市職員（課長職）が、事務局という立場ではなく委員として参加したことに違いがあります。これは、提言立案の過程に行政の応答を組み込むことにより、提言を意思決定する段階で市民意見の実質的な反映が保証されるよう企図したものです。

このように、市民会議は、単に市民意見を汲み上げる「市民参加」の機会としてではなく、もう一歩踏み込んで、市民と行政が議論を通じて互いに信頼関係を



▲第2回全体会議の様子

築き、よりよい政策を創り上げるために、ともに知恵を出し合う「協働」の場を目指したものです。

そこには、市民と行政が互いに同じ課題意識を持ち、「共感」「共有」を図りながら、魅力あふれるまちづくりのために、共に歩みを進めていくとする「姿勢」があつたことに外なりません。

第2次総合計画策定に向け

皆さんのご意見を お寄せください

総合計画は、市民、事業者、行政など様々な主体が共有すべきビジョンであり、それに基づいて行動していくための指針となるものです。

市では次期総合計画の策定にあたり、「市民会議」からのご提言を反映させて基本構想及び基本計画の素案を作成していきますが、この素案について、より多くの市民等の皆さんからもご意見を伺いたいと考えています。

11月から、広く市民の皆さまから意見募集の手続き、いわゆるパブリックコメントや、5地区における地区別懇談会を予定しておりますので、皆さんご意見をお寄せください。

●問い合わせ先

企画課 企画政策係
☎ 64-5893



行政経営・防災

- 市民が主体となって連帯感ある地域コミュニティをつくる (2)
- 市民参加と協働を進め、市民と行政が共に歩むまちをつくる (4)
- 市民交流によって参加とつながりの市民の輪を広げる (1)
- 住みたい住み続けたいまちをつくる (2)
- 広報、広聴活動を充実させる (3)
- 財政基盤を強化するとともに計画的な財政運営を進める (2)
- 行政組織の効率化を図り、質の高い行政運営を実現する (1)
- 市の魅力を内外に発信して「東御市」を全国に売り込む (2)
- 防災意識の高揚と消防体制の充実を図る (3)



市民生活・環境

- 美しい自然を再発見する (2)
- おいしい水を確保して水辺をきれいに (1)
- 市民の森を育てよう (3)
- 自然エネルギー活用 (3)
- 身近なゴミを考えよう (2)
- 身近な憩いの場を確保して「地域力」を高めよう (2)
- 川を身近に楽しもう (2)
- 市民が安心して遊べる公園をつくろう (1)
- 自然環境の学びを進めよう (1)



保健・医療・福祉

- 健康寿命を延ばすために市民の健康意識を高めます (8)
- 市民が主体的に健康づくりに取り組める環境を整えます (3)
- 市民病院の医療体制を充実強化します (5)
- 医療ネットワークを形成して地域完結型医療の充実を図ります (1)
- 福祉意識の高揚を図り地域福祉の担い手を育成します (3)
- 地域交流の場をつくり、高齢者の生きがい活動につなげます (2)
- 住み慣れた地域で暮らし続けられる福祉・医療の支援体制をつくります (2)



☆市民会議提言書の詳細は、市公式ホームページ (<http://www.city.tomi.nagano.jp/>) をご覧ください。

最優秀賞



ビューティーフラワーズ (上八重原)

千曲ビューライン沿いにある花壇です。背の高い花と低い花のバランスを考慮した配置となっており、様々な角度から違った表情を楽しめる花壇となっています。色とりどりに植えられた花々は、その特徴ある配置とボリューム感で私たちの目を楽しませてくれます。

優秀賞



海善寺北区美化推進委員会 (海善寺北)

浅間サンライン海善寺北交差点近くの花壇です。今年も種から育てた見事なケイトウが、ドライバーの目を楽しませてくれます。配色や配置が上手に計算されており、存在感のある印象深い花壇です。



コトヒラ工業株式会社 (桜井)

本社前の道路沿いにある花壇です。色や高低差のコントラストを使って、様々な模様を作っています。角度、背の高さを考慮して配置された7色のアーチなど、見所がたくさんある鮮やかな花壇です。

花 い っ ぱ い コ ン ク ー ル 受 賞 作 品

第10回東御市

今年で10回目を迎えた花いっぱいコンクールには、市内各地から17作品の応募があり、鮮やかに咲き誇る花々は私たちの目を楽しませ、生活に潤いをもたらしてくれました。

どの作品も創意工夫のある力作で、審査は専門家や花の講師など6名の皆さんにより、厳正に行われました。ここでは、今年の受賞作品12点を紹介します。(敬称略)

●問い合わせ先

建設課 都市計画係

☎ 64-5914

【最優秀賞】

最も優秀な作品 1点

【優秀賞】

優秀と認められた作品 2点

【入賞】

入賞と認められた作品 5点

【参加奨励賞】

花壇づくりの活動に積極的に取り組まれ、努力された作品



千曲ビューラインの花 (上八重原)

千曲ビューライン記念碑前にある花壇です。しっかりと管理され、色彩の優しい色で構成された2つの花壇は、目を引くだけでなく私たちの心を和ませてくれます。



株式会社ミマキエンジニアリング (田中)

田中区にある会社宿泊施設内の花壇です。竹の鉢を使ったプランターと水路沿いに整備された鮮やかな花壇は、どれも美しく印象に残る作品となっています。



みまきグリーンキーパー (宮)

宮区の道路沿いにある花壇です。サルビア、マリーゴールド、ニチニチソウがバランスよく配置されており、ボリューム感があります。管理状態も素晴らしく見事な花壇です。



田中小学校2学年 (田中)

2学年教室前にある花壇です。2学年のみんなで管理した花々が元気いっぱいに育っています。アサガオのカーテンが涼しさを演出する素敵な花壇です。



新屋百寿会 (新屋)

浅間サンライン沿いにある花壇です。長い区間にわたって元気に咲いた花々は、サンラインを明るく鮮やかにしています。ドライバーの目を楽しませてくれる花壇です。



下村 和彦 (大川)

自宅の庭全体が様々な種類の花や木々に囲まれ、素晴らしい庭園となっています。きれいに手入れされた芝生や木々の緑と色とりどりのプランターが調和した作品です。



県区 (県)

県区の道路沿いの花壇です。サルビア、マリーゴールド、ニチニチソウを中心に多種類の草花が咲いています。きれいに管理された花壇は、道路沿いを明るく飾っています。



大石・花とおじさん (大石)

大石区の国道18号線沿いにある花壇です。ニチニチソウを中心に放射状に配置された花々は、鮮やかで見応えがあります。国道を通る多くの人々を楽しませてくれます。



曽根区 (曽根)

曽根区の道路沿いにある花壇です。子どもたちのアイディアにより、花で「ソネ」という文字とハートをデザインしています。区の皆さんで作った遊び心いっぱいの花壇です。

ホームステイ日程表

月 日	発着地・滞在地等	内 容
7月26日(金)	東御市→シドニー	成田空港→シドニーへ(機内泊)
7月27日(土)	シドニー	・シドニー市内見学(オペラハウス、ハーバーブリッジ) ・ホストファミリーと対面し、各家庭へ
7月28日(日)		・ホストファミリーと過ごす
7月29日(月)		・語学研修 ・1、2年生クラスへの参加(図工・体育)
7月30日(火)		・日本文化の紹介
7月31日(水)		・語学研修 ・5、6年生クラスへの参加(家庭科)
8月 1日(木)		・語学研修 ・プーマランペインティング
8月 2日(金)		・3、4年生クラス(体育)と幼稚園クラス(図工)の参加 ・フェアウェルパーティー
8月 3日(土)		・ホストファミリーと過ごす
8月 4日(日)		・市内見学(ブルーマウンテン等)
8月 5日(月)	シドニー→東御市	

中学生オーストラリアホームステイレポート

7月26日から8月5日までの11日間、中学生オーストラリアホームステイ事業が行われ、市内の中学2年生5名(東部中4名・北御牧中1名)が参加しました。

事前学習会で日常会話やホームステイ先での心得などを学んで準備を進めてきた5名は、シドニー市内でホストファミリーにお世話になりながら現地小学校の授業に参加し、生きた英語と文化の違いを肌で感じてきました。

東御市の中学生代表として参加し、不安と期待の両方を抱きながらも、言葉や文化の壁を越えて自分の力に挑戦し、新たな可能性を見つけることができた5名の様子をご覧ください。



かた だ えつ
片田 越さん
(東部中)

思い出いっぱいのホームステイ

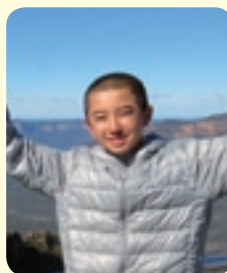
ホームステイで感じたことは、「英語は難しい。でもコミュニケーションがとれると楽しい」ということでした。英語とジェスチャーで相手に自分の意思が伝わった時のうれしさは忘れられません。現地の小学生と算数や図工を勉強したり、ハンドボールやケーキ作りなどの活動もできて毎日本当に楽しかったです。貴重な経験ができたことに感謝しています。



▲オペラハウスとハーバーブリッジの前で

大切な第二の家族

不安でいっぱいのスタートでしたが、ホストファミリーの両親と3人の子どもたちが常に温かく笑顔で接してくれて、いろいろな所にも連れていってもらいました。片言の英語が通じた時、そして聞き取れた時は本当にうれしかったです。帰国後は、写真付きのメール交換をしています。これからもずっとこの交流を大切にしつつ、英語も、もっと頑張ります。



さ とう こういち
佐藤 孝一さん
(東部中)



▲現地の小学校にて温かい歓迎



しば た なつき
柴田 夏希さん
(東部中)

初めてのホームステイ

今回は、ホームステイだけでなく、海外も初めてですごく不安でした。最初は、分からないことや知らない英語で質問されたりしてすごくつらかったけれど、だんだん分かるようになって、楽しくなりました。ホストファミリーや、学校みんながとてもフレンドリーで話しやすいかったです。これからももっと英語を勉強して将来たくさん海外へ行きたいです。



▲体育の授業に参加

日本文化の紹介

日本文化の紹介では、現地の児童と折り紙を折りました。折り紙はとても人気で、簡単なものをプレゼントしただけでも喜ばれました。



ブルーマウンテン

ユーカリの森に囲まれたブルーマウンテンは、ただ景色が綺麗なだけでなく、先住民アボリジニの伝説も勉強することができました。



語学研修

語学研修では、英単語のビンゴゲームや買い物の勉強、ホワイトボードに書いた単語を英語でヒントを出して答えるゲームをしました。



フェアウェルパーティー

5年生のクラスでフェアウェルパーティーをしました。書道やけん玉、だるま落とし、ラジオ体操をやりました。ラジオ体操は珍しいようで、児童みんなが楽しんでいました。



▲家庭科の授業でケーキを作りました



やまざき りょう た
山崎 亮太さん
(東部中)

ホームステイを終えて

ホームステイに参加して僕が感じた事は、日本での生活がどれだけ恵まれていたかということです。

オーストラリアへ行き、日本での生活を客観的に感じたことで、あたり前だと思っていたことがあたり前ではないと分かりました。

今後は、さらに多くの事を学び他の国にも行ってみたいです。

一生の思い出

今回のホームステイは忘れられない思い出であると同時に、語学に対する興味を強めるものになりました。初めは話に入れず苦労しましたが、そんな私にも現地の方は声をかけてくれ、楽しめるようにと気を遣ってくれました。初めてのホームステイを一生の思い出とできたことに感謝して、この経験を未来の糧にしなければと思います。



あり ま すみ
有馬 澄さん
(北御牧中)



▲折り紙を一緒に折りました



▲ブルーマウンテンで
トロツコに乗車!!



よしざわ きみひと
吉澤 公仁さん
(東御市アメリカ
姉妹都市友好協会)

引率者の声 オーストラリア英語研修引率を終えて

引率は今回で3回目でしたが、中学生の引率は初めて。それでも、しっかりとあいさつができる生徒ばかりでしたので、現地での生活にもうまく適応できるだろうと、行く前から安心していました。

予想通り、それぞれにチャレンジ精神を発揮し、意思疎通に苦労しながらも、無事にホームステイを乗り切ってくれました。この事業に参加することで、「国際人」の育成に少しでも寄与できたなら幸いです。今回も貴重な機会をいただき、感謝申し上げます。

1学期を終えて見えてきた小中一貫教育の成果と課題

小学校における 一部教科担任制の導入

- 一つの学級を複数の目で見ることにより児童の情報を様々な視点から得られ、普段の生活指導に活かすことができた。
- 学年をまたいで授業をすることで他学年他学級の様子が分かり視野が広がった。教科のつながりや児童の考え方の変化が見えて、より専門的な教科指導ができるようになった。
- 教科によって先生が替わるので、緊張感を持って授業に取り組めるという児童の声が多かった。

成果

算数コース別学習及び 数学T・T学習の導入

- 間違えや周りの目を気にしていた児童も多様な考え方に触れることで意欲的に学習し、挙手もするようになった。(小学校教諭)
- 中学校進学を前に、児童の不安解消になっている。(小学校教諭)
- 教室を移動するため、授業開始時間を意識して行動している。(小学校教諭)
- 二人の先生の説明で授業が分かりやすくなった。(中学校教諭)
- 生徒を見る回数が増えるので、生徒は効率よく問題が解ける。(中学校教諭)

課題

- 行事等で欠落した時数の調整が難しい。時数調整期間を取ると同じ教科が集中し、児童の興味・関心が低くなってしまう。

- 期末テストでは問題設定を熟考し、多様な考えを認めていきたい。(小学校教諭)
- 進度等の打ち合わせ時間の確保に工夫が必要。(中学校教諭)

今回は、1学期を終えて見えてきた小中一貫教育の成果と課題等についてお伝えします。

7月30日に北御牧小・中合同職員

会が開催され、4月から始まった小中一貫教育について、教職員の視点から成果と課題の洗い出しが行われました。4月から重点的に実施されてきた小学校における一部教科担任

シリーズ

小中一貫教育による 特色ある教育活動の推進 ⑦ 「確かな学力」と「自立をめざす心と力」を育むために

制の導入と、算数のコース別学習及び数学のT・T学習(複数教員による指導)の導入については、上図に示すような成果と課題が出され、これらを2学期以降の授業に反映させていくことになりました。

このほか、現・中学校1年生のCRT検査(標準学力検査)の分析とそれに基づく指導方針の検討が行われました。小・中の教職員ともに、小学校の授業を通して学習に前向きに取り組む姿勢が身についていると評価し、こうした姿勢を確かな学力の定着につなげるために、生徒が学習課題とその達成度を知ることができる授業が望まれるとの結論に至りました。



▲中学校のT・T学習

●問い合わせ先

教育課 学校教育係
☎ 64-5879

初めての

小中合同行事が行われました

7月23日、異年齢交流を目的に小中学生による合同ゴミ拾い下校が行われました。これは、小中学校が連携する合同行事の第1弾として企画され、小学生にとっては中学生の雰囲気を知る良い機会になったものと思われまます。

子どもたちの声

小中合同「ゴミ拾い下校」行つて

北御牧中3年 山浦 雄也

今日は初めての試みである小中合同「ゴミ拾い下校」でした。やはり小学生が入るので人数が多くなり、人をまとめるのが大変で、時々バラバラになってしまふこともありましたが、しかし、ゴミ拾いを協力して行う中で、最近関わる機会が少ない小学生との親睦が深まったと思います。

また、通学路をきれいにすることで、地域に貢献できて良かったです。この試みは、小中の関わりが深められる良いものなので、今後も行つてほしいと思いました。



開かれた市政をめざして

「ふれあい市長室」を開催しました

開かれた市政の推進を目的に、市長が市民の皆さんと直接お会いし、市政に対するご意見等をお聴きする「ふれあい市長室」を8月19日に開催しました。

今回は、地域づくりと協働をテーマに開催したところ、市内地域づくり活動に励む2団体にお越しいただきました。ここでは、1団体の懇談の様子をお伝えします。

懇談の様子

8月7日に開催した東御市市民活動団体連絡会議に参加された団体の3名に、会議当日の様子などを交えながら、市長と意見交換をしていたきました。

東御市市民活動団体連絡会議は、ボランティア

ア団体やN

PO法人な

どの市民活

動団体が連

携・協力で



は40団体が参加し、協働によるまちづくりを進めるための具体的なプランをテーマごとに考えました。

会議では環境をテーマにプランを考えたという3名は、市長との意見交換の中で、「自然環境を保全していくためには、市民の自然体験に親しむ機会づくりが必要。自然を活用した交流や体験遊びなどの機会に、これらを得意としている市民が積極的に関わることを望ましい」など、会議の成果を報告されました。

今後も、様々なテーマを決めて「ふれあい市長室」を開催します。市政に対する皆さまの建設的なご意見等をお聞かせください。なお、次回は11月に予定しています。

●問い合わせ先

企画課 企画政策係

☎ 64-5893

里山の復活をめざして 森林税が継続されます

長野県は、平成20年度から24年度までを課税期間とする「長野県森林づくり県民税（森林税）」を導入し、荒れた里山の整備・保全を進めてきました。しかし、県内には依然として整備・保全を早急に必要とする里山が多く存在しています。このような状況の中、「緑の社会資本」である森林を、健全な姿で次世代に引き継ぐために、森林税は平成25年度から向こう5年間を第2期として継続されることになりました。

森林税は主に整備が遅れた里山の間伐に活用されています。

間伐を実施した市内の里山（第1期分）

平成20年度	原口屋惣団地	5.3ha
平成21年度	田沢西部団地	11.0ha
平成22年度	田沢・田之尻・御堂団地	65.0ha
平成23年度	田沢・島川原団地	40.0ha
平成24年度	宮・称津沢・田沢団地	10.0ha
間伐等の市内森林税活用金額		53,039千円

間伐に活用されています。間伐が行われた里山では、木の幹や根の成長が促進され、気象災害に強い森林ができます。また、見通しが良くなるこ



整備前：暗い森



整備後：明るい森

とにより、野生鳥獣が里山付近の畑や民家に近づきにくくなる効果もあります。

第2期では 森林税活用事業が拡充されました

【新規追加事業】

- 水源林公有林化支援事業
- みんなで支える里山整備事業（搬出支援）
- 信州の木活用モデル地域支援事業
- 信州フォレストコンダクター育成事業
- 里山利用総合支援事業

●問い合わせ先

農林課 耕地利務係

☎ 64-5898

進めよう男女共同参画

一人ひとりが輝いて

暮らしをまをめざして

市では男女共同参画社会の実現をめざし、平成23年度に「東御市男女共同参画推進基本計画」を策定しました。

計画に基づき男女共同参画を進めていくにあたって、2カ月に1回の連載で、基本計画のうちの基本目標について紹介しています。今回は、基本目標7「母性の保護と男女の健康の維持」について紹介します。

基本目標 5 女性の社会参画の促進

基本目標 6 家庭生活と社会活動等が両立するための支援

基本目標 7 母性の保護と男女の健康の維持

基本目標 8 国際社会の動向の理解と協調

基本目標 1 両性の尊重と性差別の根絶

基本目標 2 男女共同参画を促進するための制度の見直しと改善

基本目標 3 学習会等の充実

基本目標 4 家庭における理解と協力

基本目標7 母性の保護と 男女の健康の維持

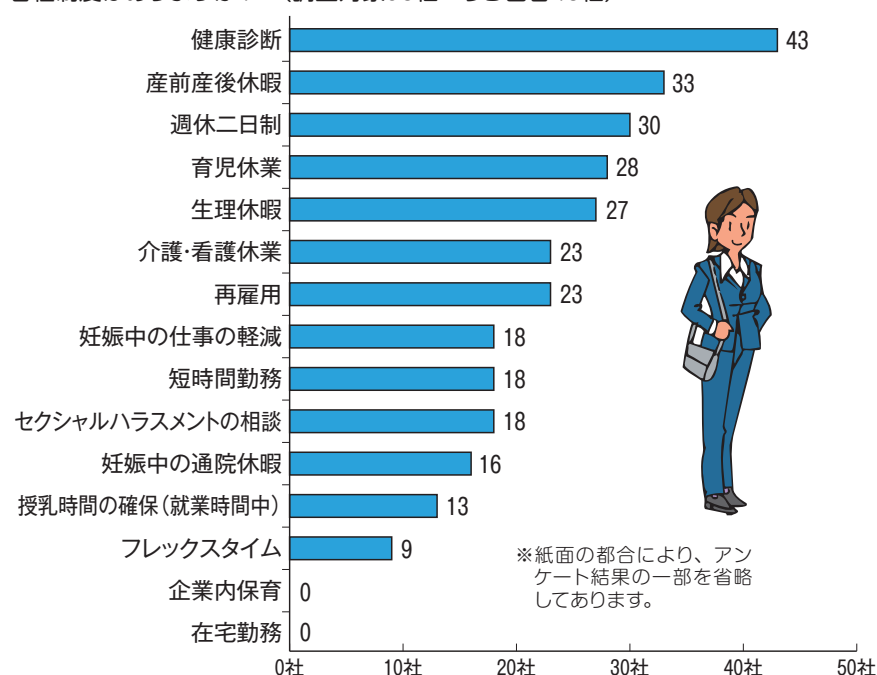
社会においては、女性が男性と肩を並べて自由に活躍する姿が理想といえます。しかし、女性は母性を持ち次世代に命をつなぐというきわめて大切な役割を担っているのも現実です。妊娠、出産、育児等について、女性が安心して担える環境を整備していくことが必要です。

今では、女性のタバコやアルコールの愛好者は珍しくありませんが、このタバコやアルコール、並びに妊娠中絶、薬物使用、性感染症等が胎児に及ぼす影響について正しく学習する必要があります。特に、学校等で年齢に応じた母性保護についての教育を進めていくことが大切です。

基本目標7「母性の保護と男女の健康の維持」では、女性が安心して妊娠、出産、育児ができるよう母性尊重の意識を啓発し、母子保健の充実を図ります。また、生涯を通じて男女が健康で豊かに過ごせるように、健康づくりのための施策を推進します。

平成17年度東御市企業アンケート

各種制度はありますか？（調査対象96社 うち回答46社）



アンケート結果から見る 現状と課題 〔平成17年度東御市 企業アンケート〕

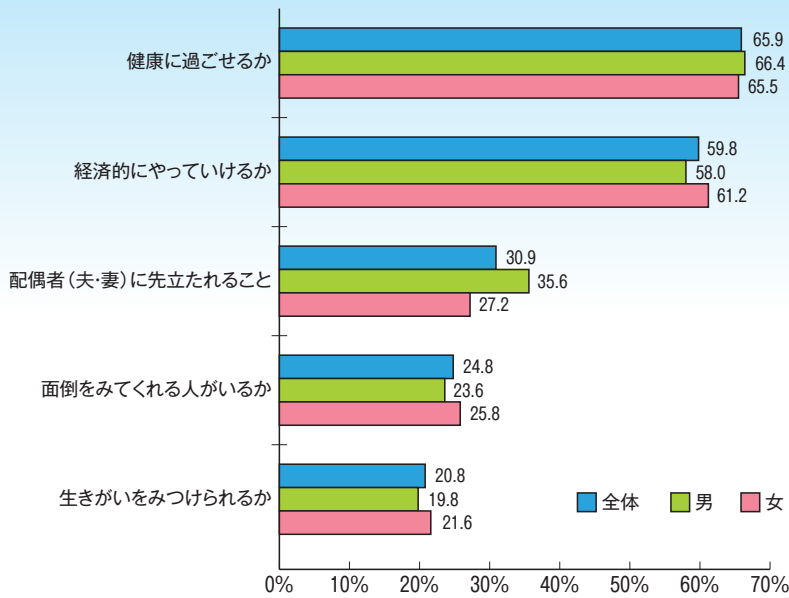
問 各種制度はありますか？

この問いについて一番多かった回答は健康診断で、続いて産前・産後休暇、週休二日制、育児休業、生理休暇、介護・看護休暇、再雇用の順

になっていました。これらの制度の充実や、妊娠中や出産後の仕事量の軽減や通院・授乳などへの配慮は、雇用主の意識や職場全体の認識にもよるため、母性保護の観点から、職場での健康管理対策や労働条件の改善などについて、企業や雇用主等に引き続き協力を求め理解を得ていく必要があります。

平成21年度市民意識調査

自分の老後に不安がありますか？（3つまで回答）



※紙面の都合により、回答が多かった上位5つを掲載しています。

「平成21年度市民意識調査」

問 自分の老後に不安はありますか？（3つまで回答）

この問いについては、「健康に過ごせるか」どうかに不安であるとする回答が65・9%で一番多く、次いで「経済的にやっていけるか」どうかに不安であるとする回答が59・8%を占めました。グラフには出ていませんが、年代

別で見たとところ、若い世代が経済的な問題に不安を感じる傾向が強く、年輩者では健康に不安を持っていることが分かれます。この他に「配偶者（夫・妻）に先立たれること」への不安があるという回答も30・9%と高い割合になっています。

男女が自立した健全な社会を構築していくためには、男女の生涯を通じた健康維持も重要になるでしょう。

計画の推進

市ではアンケート調査の結果等を踏まえ、母性尊重の意識について広く啓発を図るとともに、女性の妊娠、出産、育児等について、検査および相談体制を充実させ、女性が安心して日々の生活を送れるように努めます。

また、市民の健康調査や健診を充実させることによって、生涯にわたる健康支援をしていきます。市民意識調査の結果でも分かれますが、老後の健康に関する不安は家族間だけの問題ではなくなってきました。独居老人世帯の増加や孤独死、自殺など無縁社会が起因すると思われる問題の解決については、行政及び地域が一体となって取り組みます。



● 問い合わせ先

人権同和政策課
男女共同参画係

☎ 64-5902

悲惨な事故を繰り返さない！

交通死亡事故現地診断を

実施しました



▲現地診断のようす

8月26日、浅間サンライン称津地籍で、乗用車が対向車線にはみ出し、走ってきた大型車と衝突して乗用車を運転していた市内の79歳の女性が死亡する事故が発生しました。9月12日に実施した事故の現地診断では、上田警察署や東御市交番、上田交通安全協会東御部会、上田建設事務所、上小地方事務所、地元区などから20名が出席して現場状況の確認を行い、その内容を踏まえて今後の事故防止に向けた方策を検討しました。

今回の事故のように、県内では高齢者の死亡事故が多発しています。悲惨な事故を防ぐため、市では運転免許証自主返納のさらなる推進や、高齢者交通安全教室における啓発活動を強化していきます。

また、高齢ドライバーの皆さんは次のポイントを守って安全運転に努めてください。

- 体調管理に気をつけ、運転時の無理はやめましょう。
- 出掛ける時は、家族に一声掛けていきましょう。
- 慣れた道路ほど、気をつけましょう。
- 安全速度を守り、脇見運転に注意しましょう。

● 問い合わせ先 市民課 生活環境係 ☎ 64-5896

こんにちは保健師です

がんは生活習慣病！

予防と検診の二段構えが大切です

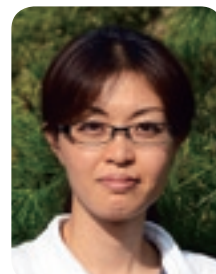
がんは生活習慣病の一つ？

少し意外に思われるかもしれませんが、がんは生活習慣病の一つに分類される慢性疾患です。生活習慣病とは、その人の生活習慣がもたらした病気という考え方です。現在では、がん発生要因の約7割は日常生活の見直しで予防できると考えられています。

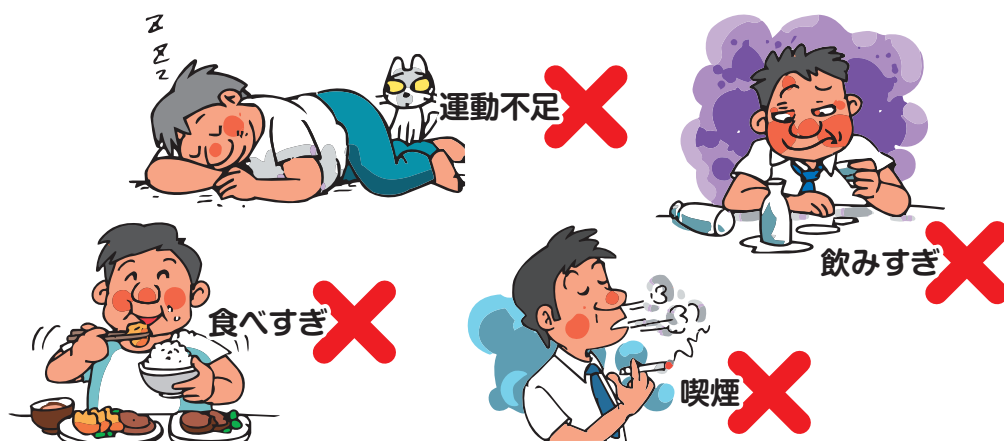
がんのリスク低減には 食習慣と運動習慣の 改善に重点を！

がんに関わりのある生活習慣として皆さんが思い浮かべるのは、たばこではないでしょうか。喫煙もがん発生に関わる生活習慣の一つではありますが、生活習慣の大部分は食習慣と運動習慣が占めています。特に食事はがんと深い関わりがあります。食べ過ぎや運動不足で身体に多くの脂肪が蓄えられると、体内で活性酸素が発生します。この活性酸素が必要以上に多くなると、細胞膜やDNAを傷つけてしまいます。これが、がんの発生に影響していると考えられています。また、女性においては、脂肪細胞がエストロゲンというホルモンを増加させ、

乳がんや子宮体部がんになりやすくなるということが分かっています。



荒井千加子 保健師



(表1) がんとの関連性が考えられる生活習慣

がんのリスクを下げるもの		がんのリスクを上げるもの	
要因	関連するがんの種類	要因	関連するがんの種類
運動	結腸がん、乳がん、子宮体部がん	喫煙	口腔がん、咽頭がん、喉頭がん、食道がん、胃がん、肺がん、膵臓がん、肝臓がん、腎臓がん、尿路がん、膀胱がん、子宮頸部がん、骨髄性白血病
授乳	乳がん	過体重と肥満	食道がん、大腸がん、乳がん〈閉経後〉、子宮体部がん、腎臓がん
食物繊維(野菜)	大腸がん、口腔がん、食道がん、胃がん	飲酒	口腔がん、咽頭がん、喉頭がん、食道がん、肝臓がん、乳がん、大腸がん
		加工肉	大腸がん

このようなことを見ても、食習慣と運動習慣を見直すことは、肥満や高血圧、高血糖などの改善のみならず、がん予防にも効果があるのです。表1を参考に生活習慣を見直しましょう。

あなたも他人ごとではない！ 東御市のがん事情

健康診査の状況や死亡率等を調査した結果、東御市のがんによる死亡率は全国的に見て、非常に高いことが分かってきました。

特に大腸がんは乳がんより死亡人数の方が非常に多く、大腸がんでは全国平均の約1.7倍、乳がんでは全国平均の約1.3倍です。市民に多いメタボリックシンドロームや脂質異常症(高脂血症)の存在が、がんの発生を高めている恐れがあります。また、県平均と比較して、飲酒習慣や喫煙習慣のある人が多いことも原因の一つだと考えられます。

お腹周りの気になる方、または中性脂肪やLDLコレステロールが高い方は、特に注意してがん検診または人間ドックを受けることをお勧めします。



(表2) 市が実施するがん検診の対象者

がん検診の種類	H25年度対象年齢
胃検診 (ABC検診)	S9.4.2～S49.4.1生まれた方
大腸がん検診	S49.4.1以前に生まれた方
前立腺がん検診	S39.4.1以前に生まれた男性
婦人科検診 (子宮頸がん等)	H6.4.1以前に生まれた女性
乳がん検診	S49.4.1以前に生まれた方で年度内に偶数年齢に達する女性

検診で早期発見を！

がんの発生には、環境的要因や遺伝的要因なども関わっており、生活習慣を見直しても、がんを必ず予防できるわけではありません。

がんで命を落とさないためには、生活習慣の改善によるがんのリスク低減と、検診や人間ドックによる早期発見の二段構えが大切です。

「自分はがんにならない」という保証はありません。自分らしい生活を送るためにも、ぜひ検診または人間ドックを受けてください。

なお、検診に関するご相談は健康保健課健康増進係(☎64-8883)で受け付けています。お気軽にご連絡ください。

市議会第3回定例会 平成24年度歳入歳出 決算を認定

市議会第3回定例会が9月3日開会しました。

今定例会には、平成24年度の一般・特別会計及び公営企業会計の歳入歳出決算認定のほか、平成25年度の各会計の補正予算案6件、条例の一部を改正する条例案2件等、その他の議案と合わせ23議案を上程しました。

また、2日間にわたり11名の議員が個人質問を行いました。

17日には総括質疑・委員会付託がされ、総務文教、社会福祉、産業建設の各常任委員会において、付託された議案及び請願陳情等4件をあわせ、3日間審査が行われました。

市が上程した議案はすべて原案可決及び承認がされ、27日に閉会となりました。

なお、今定例会の詳細につきましては、11月発行の市議会だよりに掲載されますのでご覧ください。

●問い合わせ先
議会事務局 ☎64-5810



市長招集あいさつ(抜粋)



(前略)

私が市政をお預かりして6年目も半ばに差し掛かりました。

この間、行政の継続性を旨とし、掲げた公約の実現に向け、ひとつひとつを確固たるものにすべく、様々な施策への取り組みをしてまいりました。

今定例会は、平成24年度に実施致しました諸施策に係る事業の決算認定をお願い致すものであります。

併せて、補正予算と条例の一部改正には、これから先の施策に関する私の考えの一端を示させていただいております。

(中略)

100年に一度とも云われた世界的な金融・経済危機に伴う地域経済の悪化や、新自由主義的な政策の負の側面とも云える様々な

社会システムの歪みなど、新たな課題が顕在化する一方で、3・11東日本大震災を経験し地球環境問題やエネルギー問題とともに、少子化・高齢化や地域間格差など、従来から認識されてきた構造的な課題についても、本格的な取り組みが必要な、差し迫った課題となつて山積しています。

今は、そうした様々な課題が同時期に重なる、まさに時代の大転換期にあり、地域づくりにおいても、従来の発想や考え方を大きく見直していくことが求められております。

こうした重要な転換期に当たり、常に停滞と後退は許されない市民生活に直結する行政を担う自治体の首長に課せられた責務の重さと果たすべき役割の重要性を再認識致しております。

真に自立したまちづくり、安定した市政運営を進めるべく、リーダーシップを発揮しつつ、現下の情勢を見極めながら、「持続可能な美しいまちづくり」を標榜し、最善の選択肢を求めて粉骨砕身、尽くしてまいることを改めてここにお願い申し上げます。

※原文は市公式ホームページに掲載しています。

連載

教えて福祉のこと!

【第7回】

今回は、難病等の方々が利用できるサービスのご案内です。

難病等の方々は、障がい福祉サービス等を受けられない「制度の谷間」に長年おかれていましたが、今年4月に施行された障害者総合支援法では障がい者の範囲に加えられて、サービス等を利用できるようになりました。このことについて、Q&A方式でお伝えします。

Q-1 「難病」とされる疾患は何ですか？

A 今年の4月に施行された障害者総合支援法では、治療方法が確立していない疾患、またはその他の特殊の疾患を難病とし、パーキンソン病、メニエール病、潰瘍性大腸炎、スモンをはじめとする130の疾患がこれに当てはまります（詳しくは、難病情報センターのホームページをご覧ください）。ただし、病状の程度によっては、障がい福祉サービス等を受けられない場合があります。

難病情報センターホームページ <http://www.nanbyou.or.jp/>

Q-2 どんなサービスを利用できますか？

A 障害者総合支援法で難病等の方々が利用できるサービスは、下表のとおりです。

サービス名	サービスの内容
障がい福祉サービス	ホームヘルプ、短期入所、通所・入所サービス等
相談支援	障がい福祉サービス利用の為の支援計画作成及び一定期間ごとの見直し・確認
補装具	車いす、電動車いす、歩行器、靴型装具、重度障害者意思伝達装置などの購入または修理に関する費用の助成
地域生活支援事業	特殊寝台（電動ベッド）、入浴補助用具、パルスオキシメーターなどの給付、地域活動支援センターの利用、外出時の移動支援等



Q-3 サービスを利用するには、どんな手続きが必要ですか？

A サービスの利用を希望される方は、特定疾患医療受給者証や診断書等の疾患名が確認できる資料を持参の上、福祉課福祉援護係に申請してください。

その後、心身の状態に関する調査等に基づく障害程度区分認定や支給認定等の手続きを経て、必要と認められたサービスを利用できるようになります。

福祉の相談窓口

●障がい者（児）及び難病等に関するご相談

福祉課 福祉援護係

☎ 64-8888

●高齢者に関するご相談

福祉課 地域包括支援係（地域包括支援センター）

☎ 64-5000

疑問や不安に感じていることがありましたらご相談ください。

館長のつぶやき

公共図書館の役割のひとつに「資料の収集、整理、保存」があります（図書館は本のことを「資料」と呼びます）。新図書館の収容可能冊数は18万冊。将来18万冊まで収容できる規模の図書館になりました。市民の皆さんに閲覧や貸出いただける1階と3階の書架は10万冊が収容でき、9月現在約8万4千冊の本があります。その他、閉架書庫（1階）には8万冊置くことが可能で、現在3万7千冊の本がここにあります。移動図書館車は、いつも4千冊ほどの本を積んで各ステーションにうかがいます。ではまた次号で。

10月の休館日

（赤丸の日が休館日です。）

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

※開館時間 平日／9:00～18:30
土・日・祝日／9:00～17:00

※10月21日～25日は、特別整理期間のため休館となります。休館日及び夜間は図書館入り口2カ所に返却ポストを設置しますのでご利用ください。



●チェ・ゲバラ革命日記
エルネスト・チェ・ゲバラ…著
原書房

伝記や、よりよく生きるための本など、集めてみました！



●宮沢賢治 本当のさいわいを
ねがった童話作家
西本 鶏介…文 黒井 健…絵
ミネルヴァ書房

図書館へ行こう

東御市立図書館

☎64-5886

10月のテーマブックス

「生きる」

◆新着本案内◆

◆一般書

- 誰も戦争を教えてくれなかった
……古市 憲寿…著
- やりたいことをぜんぶ実現する方法
……ゆうき ゆう…著
- 〈超入門〉説明術 複雑なこともスツキリ伝わる
……木山 泰嗣…著
- よい親でなくとも子は育つ
83歳、小児科医の太鼓判
……毛利 子来…著
- 正妻 慶喜と美賀子
……林 真理子…著

◆児童書

- 宇宙探査大図鑑 未知の世界を探る！
……的川 泰宣…監修
- さいこうのスパイス
……亀岡 亜希子…著
- 図書館に児童室ができた日
アン・キャロル・ムーアのものがたり
……デビー・アトウェル…絵
- 紙のむすめ
……ナオミ・シャピラ…絵
- それならいいえありますよ
……澤野 秋文…作

人と本をつなぐ



▲おはなし子ども会のようす

今回は、図書館のおはなしボランティア「おはなしはらっぱ」の皆さんをご紹介します。活動歴は8年です。大きなタペストリーがトレードマークです。メンバーの皆さんは、長年、朗読の勉強をされている方や、保育士さん、小学校で読み聞かせ活動に携わっていらっしゃる方など、顔ぶれも多彩です。お話し会は、バラエティに富んでいます。おはなしの世界をたっぷり楽しむ子ども達は、まるで、「はらっぱ」を自由に駆け回っているような、そんな豊かな表情をしています。



▲メンバーの皆さん



すくすく育つとうみっ子!!

誕生日おめでとう! (10月生まれ)



おがさわら たくと
小笠原 拓人くん(東上田)
(1歳、H24.10.11生)

1歳おめでとう。まんまるの顔いっぱい笑顔と癒しをありがとう。これからも沢山の人に愛されながら、名前のように逞しく人生を切り開いていてね。



あおき みなと
青木 湊音くん(片羽)
(2歳、H23.10.12生)

2歳おめでとう★歌や踊りが大好きな湊音。いつも周りを明るく楽しくしてくれてありがとう♥♥これからみんなで沢山笑って過ごそうね!!



なかた あきと
中田 彰人くん(田中)
(3歳、H22.10.6生)

ぼく彰人!おしゃべり、お絵かき、おままごとが大好き♥ねえねとはケンカもするけどやっぱり仲良し♪今日も同じポーズで眠るのさ★彰人、3歳のお誕生日おめでとう!!



たけうち はるき
竹内 晴規くん(東上田)
(3歳、H22.10.14生)

3歳おめでとう♥たくさん自分でできることが増えて、お父さんもお母さんもうれしいよ♥来年は保育園。人見知りとビビリを克服して、元気いっぱいで過ごそうね♥



さとう かおり
佐藤 香織ちゃん(常田)
(3歳、H22.10.20生)

香織、3歳のお誕生日おめでとう♥そのニコニコ笑顔でいつもみんなを和ませてくれてありがとう!!これからも明るく元気にスクスク育ってね。



はなおか そら
花岡 蒼空くん(リードリーくらかけ)
(3歳、H22.10.29生)

お誕生日おめでとう♥いつも元気な姿にみんなパワーをもらってるよ♥これからも姉弟仲良くすくすく育ってね♥



おおさき ともや
大崎 智哉くん(大石)
(3歳、H22.10.31生)

Happy Birthday♥いろいろなことに興味があってチャレンジャーな智哉!ニコニコかわいい智哉のことが大好きだよ♥♥

☆募集します!!☆ (対象者 11月生まれの3歳まで)

写真(うらに氏名を記入)・住所・お住まいの区・氏名(ふりがな)・生年月日・性別・TEL・コメント50字程度を添えて、企画課広報担当までお送りください。記載漏れのあるものは掲載いたしかねます。なお、紙面の都合上適宜編集いたしますのでご了承ください。

締め切りは、10月9日(水) 必着。なお、締め切りを過ぎたものについてはいかなる場合も受け付けられませんので、ご了承ください。

す。たいと思いき心かけていくな。楽しいクラブとなるように気いっぱい元い、明るく元笑顔の絶えな。これからもした。切り楽しみま然の中と思ひ魚や虫を探し、潜ったり泳いだり自た。きれいな武石川での川遊びではは、「武石ともしび博物館」でローソク作りと火おこし体験をしました。今年の夏休みのバスハイキングでは、



▲武石ともしび博物館にて

元気発信!
子育て施設
田中児童クラブの話

学校だより



二学期の行事

滋野小学校六年

塚田 陽樹

まず、九月二十一日（土）に運動会があります。運動会は、一、六年生がこの日のために練習をし、それを発揮する時です。特に六年生は、最後の運動会になるので組体そうの練習に力を入れていきます。

そして、十月二十五日（金）には、音楽会があります。音楽会では、合唱と合奏を学年ごと発表します。場所は、サンテラスホールです。音がきれいに響いてとても気持ち良いです。十一月には、児童会で行うレインボー祭りがあります。レインボー祭りは、十の委員会がそれぞれアトラクションを考え、全校がそのアトラクションを回る楽しいお祭りです。

六年生は、最後の年なのでどれも思い出に残る行事にしたいです。

今年度の児童会

滋野小学校六年

橋爪 駿亮

滋野小学校の今年度児童会のスローガンは『活気く生き生きとした滋野小』です。このスローガンに向けて、一学期は各委員会で色々な取り組みをしてきました。そして二学期の児童会ではこれから、ろう下を走る人を少なくするために「走るのストップレンジャー」という企画を考えています。

ほかにレクなどをし、全校児童がもっと活発になるようにしていきます。少しでも目標に近づけたいと思います。十一月にあるレインボー祭りも盛り上がるように、考えています。

学校を盛り上げて全校児童をより元気に、より活発にしていきたいと思っています。

二学期の目標

東部中学校一年

山浦 遥夏

私が二学期にがんばりたいことは、二つあります。

一つはあいさつをすることです。気持ちのいいあいさつをすると自分も相手も明るい気持ちになるからです。私は、生活委員会ですが朝の活動であいさつがあまりできませんで

した。それは、はずかしかったからです。でもそんなはずかしいという気持ちは捨てて、大きな声であいさつをしたいです。次に先生方、友達、地域の方にしたいです。先生方にはろう下で会った時もあいさつやおじぎができませんでした。通り過ぎた後にあいさつすれば良かったと思うことがあるので、会ったら必ずあいさつをしたいです。友達には最近できているので笑顔でたくさんの人にあいさつをしたいです。地域の方には、登下校中などにあいさつをして下さるので明るくあいさつを返したり、自分から明るくあいさつをしたいです。

二つ目は新人戦に向けて部活をがんばることです。私は、女子ソフトテニス部に所属しています。二学期には私にとって初めての大会、新人戦があります。新人戦が近付くと、うまくプレーができるかどうか不安になって緊張すると思いますが、その不安や緊張を越えるぐらいの自信を持って臨みたいと思います。そのために日頃の練習に休まず行きたいです。一学期は一度も休まずに練習に行けたので二学期もこの調子でがんばりたいです。最近サーブやバックが入るようになってきたので、積極的にたくさんボールを打ちたいです。めんどくさくていやだと思ってしまう時がありますが、一つ一つの練習をてきとうにやらないでうまく打て

るために工夫をしてやりたいです。声出しも自分から積極的になりたいです。最近は声出しをあまりしていません。最近で先輩に言われなくてもできるようないつも意識してやりたいです。新人戦では、一回は勝ちたいので悔いが残らないように全力でプレーをしたいです。

ご芳志

ご寄附をいただき、ありがとうございます。厚くお礼申し上げます。

（平成25年8月に寄附をいただいたものです。）

・清水 英和 様

（関清風絵画作品 11点）

公表については、同意をいただいた方のみ掲載しています。

●問い合わせ先

総務課 財政係

☎ 64-5805

第10回東御市 水泳大会結果

8月31日、第10回東御市水泳大会が市民プールで開催され、参加した69名は気迫のこもった力強い泳ぎでタイムを競い合いました。

各種目の優勝者は次のとおりです。



個人

(★：大会新記録) (敬称略)

種目	氏名	学校等	記録
中学生 男子 100m自由形	高森 龍斗	東部中	1分 2秒33
中学生 女子 100m自由形	後藤 結花	東部中	1分13秒11
一般 男子A 50m自由形	渡辺 聖也	一般	25秒55
一般 男子B 50m自由形	小林 義春	アクティブセンター	37秒38
一般 女子B 50m自由形	布施谷明子	一般	★ 39秒51
小学生 5年男子 50m自由形	達川 航充	田中小	37秒21
小学生 5年女子 50m自由形	原田 佳音	田中小	★ 32秒55
小学生 6年男子 50m自由形	山浦 颯斗	田中小	36秒70
小学生 6年女子 50m自由形	北澤 真鈴	祢津小	41秒29
小学生 5年男子 50m平泳ぎ	達川 航充	田中小	49秒92
小学生 5年女子 50m平泳ぎ	原田 佳音	田中小	45秒13
小学生 6年男子 50m平泳ぎ	望月 勝統	祢津小	49秒30
小学生 6年女子 50m平泳ぎ	石和 芽香	田中小	56秒98
一般 男子A 50m平泳ぎ	渡辺 聖也	一般	34秒63
一般 女子B 50m平泳ぎ	布施谷明子	一般	★ 43秒47
中学生 男子 100m平泳ぎ	岡部 圭吾	東部中	1分24秒75
中学生 女子 100m平泳ぎ	後藤 結花	東部中	1分39秒28

リレー

(敬称略)

種目	チーム名(選手名)	記録
小学生5年男子200mリレー	和B (渡辺颯・竹内信也・富岡祐斗・堀内雅斗)	3分44秒64
小学生6年男子200mリレー	田中小 (石田要・荻原駿・山浦颯斗・間島亮)	2分48秒65
小学生6年女子200mリレー	祢津小 (小林桃実・土屋咲綺・神津琉奈・北澤真鈴)	3分 9秒81
中学・一般200mリレー	東部中男子B (高森龍斗・石和歩・金本秀駿・星山烈哉)	2分10秒51

第10回東御市 市民ゴルフ大会結果

8月25、26日の2日間にわたり、第10回東御市市民ゴルフ大会が浅間高原カントリー倶楽部を会場に開催されました。2日間で総勢328名の市民が参加し、ゴルフを通じて親睦を深めました。

大会結果(新ペリア方式)(敬称略)

※同スコアの場合はハンディキャップが少ない方、年齢の上の方が上位となります。

《総合》

○Aクラス(グロス70~90)

部門	氏名	グロス	ハンデ	ネット
優勝	小宮山晴夫	88	19.2	68.8
準優勝	上原二三男	88	19.2	68.8
第3位	渡辺 芳宏	84	14.4	69.6

○Bクラス(グロス91~100)

部門	氏名	グロス	ハンデ	ネット
優勝	渡辺 憲一	98	28.8	69.2
準優勝	田口 勝雄	93	22.8	70.2
第3位	橋詰 亮史	92	21.6	70.4

○Cクラス(グロス101~144)

部門	氏名	グロス	ハンデ	ネット
優勝	青木喜二郎	101	30.0	71.0
準優勝	寺沢 彰	104	32.4	71.6
第3位	望月 紀夫	104	31.2	72.8

《シニアの部》(70歳以上) グロス ハンデ ネット
優勝 小宮山晴夫 (88 / 19.2 / 68.8)

《レディースの部》 グロス ハンデ ネット
優勝 金根 道子 (84 / 12.0 / 72.0)

《ベストグロス賞》 グロス アウト イン
1位 小林 隆男 (70 / 34 / 36)
2位 櫻井 勉 (74 / 39 / 35)
3位 塚原 寿昭 (74 / 36 / 38)



分館対抗 球技大会 結果

● 弥津地区 (5月26日開催)

【ソフトボールAブロック】

優勝 東町

準優勝 横堰

第3位 滝の沢

【ソフトボールBブロック】

優勝 西宮

準優勝 新屋

第3位 伊勢原

【ビーチボール】

優勝 金井

準優勝 新張A

第3位 伊勢原・出場

【ゲートボール】

優勝 西宮A

準優勝 西宮B

第3位 西宮C

【マレットゴルフ】

優勝 西宮

準優勝 新屋

第3位 新張

● 滋野地区 (6月9日開催)

【ソフトボール】

優勝 乙女平

準優勝 片羽

第3位 赤岩・別府

【ビーチボール】

優勝 乙女平B

準優勝 原口A

第3位 桜井

【ゲートボール】

優勝 赤岩B

準優勝 別府

第3位 赤岩A

【マレットゴルフ】

優勝 乙女平A

準優勝 王子平A

第3位 乙女平B

● 和地区 (6月23日開催)

【ソフトボール】

優勝 東上田

準優勝 日向が丘

第3位 栗林

【ビーチボール】

優勝 日向が丘B

準優勝 海善寺A

第3位 東上田B

【ゲートボール】

優勝 東上田B

準優勝 日向が丘

第3位 東上田C・中通

【マレットゴルフ】

優勝 日向が丘

準優勝 海善寺北

第3位 曾根

【マレットゴルフ 個人の部】

優勝 佐藤 康二さん

(日向が丘)

準優勝 西野入節子さん

第3位 中村 隆夫さん

(海善寺北)

(日向が丘)

● 田中地区 (6月30日開催)

【ソフトボール】

優勝 県

準優勝 加沢

【ビーチボール】

優勝 常田

準優勝 加沢

第3位 本海野B

【ゲートボール】

優勝 常田

準優勝 田中

【マレットゴルフ】

優勝 本海野A

準優勝 田中C

第3位 常田A

● 北御牧地区 (9月8日開催)

【360歳野球】

雨天のため中止

【ソフトバレーボール】

優勝 南部A

準優勝 島川原

第3位 八反田A

下八重原A

【マレットゴルフ】

雨天のため中止

心の眼

(113)

ちょっとしたひと言...

人権同和教育指導員

白石 幸男



私は、5年前に読んだ新聞への投書が今でも忘れられません。その内容は、当時81歳の筆者が庭で草取りをしていると、小学生の二団が自転車で乗ってやって来たので、みんなで図書館にでも行くのかなと考えていたら、「くそばあ、邪魔だ。どけ!」と思いかげない言葉が飛んできたこのことです。筆者はその言葉に茫然自失となったようですが、その後に来た三人組の一人に「こんにち」と言われて心が和らいだ、とのことでした。

ために「人権感覚」を磨きたいものです。

目の前に「人」が存在すれば、そこには「人権」も存在します。ということは、日常生活のあらゆる場面に「人権問題」が存在します。あまりに当たり前過ぎるために「人権問題」について関心が薄くなっているのかもしれませんが、何事もそうですが、「自分のこと」となると真剣になります。

とくに「人権問題」は、他人事と考えがちです。人を大事にする、相手に感謝するということの意味からも「人権問題」に関心を寄せ、差別を無くす当事者という意識・認識に立つて、「自分のこと」として考えていきたいと思っています。そのためにも、あらゆる場・機会をとらえて人権感覚に磨きをかけ、ちょっとしたひと言で相手を傷つけることのない「自分」になりたいものです。また、差別的言動に出会った時、「それはおかしい」「それは変だ」「その考えは間違っている」と言える人になりたいものです。

この投書にもあるように、ちよつとしたひと言が相手を傷つけたり、傷つけられたり...ということがあります。誰でも、人権を傷つける差別やいじめは、「やってはいけない」「してはならない」と知っていますが、無意識のひと言が相手を傷つけてしまうのです。また、「子どものくせに...」とか「女のくせに...」などという言葉も当事者を傷つけるひと言です。このように、無意識のうちに相手を傷つけない

『消費生活ガイド』 「買付証明書」で信用させる 原野商法の二次被害に注意！



〈事例〉

40年くらい前に、北海道の山林を約70万円で購入した。1カ月ほど前「この土地を買いたい人がいるので坪12万円で売ってほしい」と電話が来た。購入希望者の「買付証明書」や「印鑑証明書」が届いたので信用して、土地に生えている木を取り除くための整地代として約20万円を個人名義の口座に振り込んだ。その後さらに、「道を造る」などと言われ、5回以上にわたって合計420万円を振り込んだが、その後電話をしても業者と連絡が取れなくなってしまう。どうしたらよいか。



回答

・過去に原野商法（値上がりの見込みがほとんどないような山林などを将来値上がりするかのようになんて偽って販売する手口）の被害に遭った人に、その土地の売却話を持ち掛け、測量サービスや整地工事、別の土地の購入などの新たな契約を結ばせる二次被害の相談が増加しています。

・事例のように「買付証明書」等を発行して、あたかも買い手がいるかのように消費者を信用させるなど、手口も巧妙化しています。
・業者のセールストークをうのみにせず、自治体などに土地の状況を確認するなど、契約は慎重に判断し、不要であればきっぱり断りましょう。
・契約してしまったてもクーリング・オフができる場合があります。

心配な場合は、市民課生活環境係または上田消費生活センターへご相談ください。なお、市民課生活環境係では、火・水・金（祝日除く）の午前8時30分から午後5時まで専門の消費生活相談員が相談に応じています。

●問い合わせ先

・市民課 生活環境係

☎ 64-5896

・消費生活相談員専用ダイヤル

☎ 090-5580-1702

（火・水・金午前8時30分から午後5時まで）

・上田消費生活センター

☎ 27-8517

ごみ出しの注意点

今回は、ごみを出す際の忘れがちな注意点を4つ紹介します。

①ごみ袋に名前を明記する

無記名のごみは収集できません。必ずごみ袋に記名しましょう。

②木くず・枝葉はコンパクトに

もやせるごみとして出せる木くずや枝葉は、長さ50cm、太さは直径10cm以内です。短く切って指定袋に入れるか、相当量のサイズの指定袋を巻き付けるかして出しましょう。



長さ50cm以内

※ごみ減量のため、木くずや枝葉はできる限り土に返しましょう。

なるほど
The ごみ
(gomi)
No.107
クリーンリサイクル係
☎ 63-6814

③もやせるごみは1回の収集につき5袋まで

皆で使うごみステーションには、5袋を超える量のもやせるごみは出せません。量が多い場合は、クリーンセンター等へ直接持ち込みましょう。

④プラスチックは適切に分類を！

左図のとおり、プラスチックは東部地区では3つに、北御牧地区では2つに分類します。

容器包装以外 プラ		容器包装プラ 汚れている		容器包装プラ きれい		東部
道具系プラ		汚れあり		きれい		
もやせるごみ		容器包装プラ 汚れている		容器包装プラ きれい		北御牧

しんたいの「ちひやうと耳よりな話」
shin-tai
身体教育医学研究所指導主任 渡邊 真也
わたなべ しんや
65

子どもの元気な育ちに欠かすことのできない
「からだを動かす」ことの必要性 ①6

【身体活動ガイドライン】

子どもたちの体力低下が叫ばれる
昨今、子どもの身体活動量を策定したガイドラインが日本で発表されていることを皆さんご存知でしょうか。平成22年4月に日本体育協会から小学生を対象とする「アクティブチャイルド60min」が、平成24年4月には文部科学省から幼児期を対象とする「幼児期運動指針」が発表されています。どちらも、子どもはからだを使った遊びや生活活動（お手伝いや家事、登下校など）、体育・スポーツを含めて、毎日、最低60分以上からだを動かすことが望ましいという内容になっています。

世界的に見ても世界保健機関（WHO）や多くの国々では、幼児を含む子どもの心身の健康的な発達のために「毎日、合計60分以上の強度から高強度の身体活動」を推奨しており、この目安は現在の世界的なスタンダードになっています。

子どもの成長には、「この運動をやれば心身ともに健全な発達ができる」という明快な運動パターンを示すことは難しいため、身体活動の獲

得のためには量（時間）的な保障も大切な視点だということです。その量的な保障の中で子どもは特に遊びの中から様々な動きを経験し、楽しい遊びであれば繰り返し行うことで不器用だった動きも洗練され、身のこなしがよくなっています。

それでは、東御市の子どもたちは、1日60分以上の身体活動が確保されているのでしょうか。
今の子どもたちの生活を見てみると、登下校は車で送り迎え、学校から帰るとテレビやゲームなどの静かな遊びに塾通い、週末は車移動が多い外出：など体を動かす機会は減っています。子どもの十分な身体活動量（時間）の確保には、日々の生活スタイルを見直すことも重要なことかもしれません。

ガイドラインでは次のようなことにも触れています。子どもが体を動かせる機会をつくる上で保育園や学校が果たす役割は大きいですが、同時に保護者や地域、企業、行政が一体となって子どもが育ちやすく、遊びやすい環境と地域づくりを進めることも必要であることに。

（引用文献：幼児期運動指針）

東御市防災訓練

J-アラートの情報 防災ラジオ メール配信 で市民へ

9月1日、市と市民との情報伝達及び地域の自主防災体制の確認を目的に東御市防災訓練を実施しました。

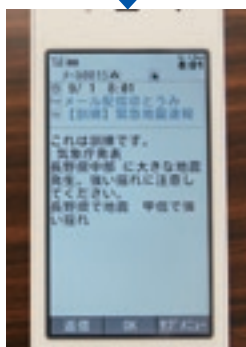
今回の訓練では、全国瞬時警報システム（J-アラート）※が受信した内容を自動で防災ラジオとメールで放送・配信する「自動起動機」（訓練当日から運用開始）を初めて用いました。

訓練は長野県中部で大きな地震が発生したという想定で行い、市ではJ-アラートの緊急地震速報を、自動起動機を用いて瞬時に防災ラジオと緊急情報等メール配信サービス（メール配信@とうみ）を通して市民の皆さんに向けて発信しました。

一方、各区では、防災ラジオとメール配信で避難指示が伝えられると、住民の皆さんは避難場所に集まり、消火訓練や炊出しなどを行っていました。



①J-アラートで受信後、自動起動機が作動



長野県中部に
緊急地震速報が
発表されました

②防災ラジオがJ-アラートの情報を伝える（写真右）
同時に同じ情報をメール配信（写真左）

国民年金アドバイス

専業主婦（夫）の年金が改正

主婦年金からの切り替え手続きが
2年以上遅れた方は、今すぐ手続きを！

改正の概要

原則、20歳から60歳までのすべての人が「年金」に加入することになっていますが、サラリーマンの夫（第2号被保険者）に扶養されている妻（専業主婦：第3号被保険者）は、保険料を納める必要はありません。

ただし、夫が退職した場合や妻自身の年収が増えたときなどは、手続き（第3号被保険者から第1号被保険者への変更手続）をして、保険料を納めなくてはなりません。この手続が2年以上遅れたことがある方は、2年より前の期間の保険料を納付することができないため、保険料の「未納期間」が発生します。

このたび、専業主婦の年金が改正され、このような方は手続きにより、「未納期間」を「受給資格期間」に算入することができるようになりました。

なお、妻がサラリーマンで夫が専業主夫の場合も同様です。

手続きで年金受給権を確保！

年金を受け取るためには、一定の受給資格期間（保険料を納めている期間など）が必要です。手続きにより未納期間が受給資格期間に算入できるようになるので、老齢年金だけでなく、万一の時の障害年金などの受給権の確保もできます。

保険料納付で年金額アップ！

手続きにより、本来はさかのぼって払うことができなかった期間の保険料を納付できるようになります（最大10年分）。保険料を納めることで、年金が増えます。

なお、保険料が納付できるのは平成27年4月からです。手続きをされた方には、平成27年4月に向けて保険料納付のご案内を郵送する予定です。

●問い合わせ先

国民年金保険料専用ダイヤル ☎0570-011-050

小諸年金事務所 ☎0267-22-1080

市民課 国保年金係 ☎62-1111（代表）

まるごと生活百科

10月の納税（納期限 10月31日）

- 市県民税（普通徴収）（3期）
- 国民健康保険税（普通徴収）（5期）
- 後期高齢者医療保険料（普通徴収）（4期）
- 介護保険料（普通徴収）（4期）

こちら119（東御消防署）

= 8月の出動件数 = カッコ内は1月からの累計

火災 1件（18件） 救急 87件（759件）



住宅用火災警報器を設置しましょう!!

●詳しくは東御消防署まで ☎62-0119

市内交通事故統計 8月分

平成25年8月31日現在



		累計	前年比
件数	10件	93件	-1件
傷者	11名	119名	-6名
死者	1名	2名	+2名

とうみの気象記録（東御消防署調べ）

	平成25年8月	平成24年8月
最高気温	37.5℃（10日）	35.1℃（16日）
最低気温	15.4℃（26日）	16.9℃（8日）
平均気温	25.7℃	26.0℃
平均湿度	69.3%	68.3%
降水量	117.0mm	88.5mm

お墓・霊苑、墓地選びから墓石建立まで何でもご相談ください。

東御市御牧原／東御市御牧原1799-2

ほたるの里
絆霊園

経営主体：大雄寺（小諸善光寺）／許可番号：東御市指第24市民第149号

家族の絆を大切にします。お気軽にお問合わせください

墓石・墓苑の

中部電力生活協同組合指定店

永代
使用料
15万円～

きずな

株式会社
絆コーポレーション

ご相談および霊園のご見学希望の方は
ご自宅からの送迎サービス実施中!!

絆霊園のポイント 絆霊園は当社が企画・設計した新しい時代の霊園です。

- 1 宗教、宗派、宗派に一切の制限がありません。
- 2 全区画平坦（バリアフリー）で隔当たり良好!
- 3 駐車場、水道、手桶、トイレ、管理事務所完備!
- 4 美しい浅間山を背景に、大自然に囲まれた聖地!
- 5 ご面倒なお付き合いはありません。
- 6 個人永代墓区画完備! 継承者のいない方も安心!
- 7 ペットと一緒に入ることも可能です。
- 8 防犯設備設置済み!

おやこのキズナ
☎0120-085-927

■上田市秋和473-1（明和ビル）TEL.0268-71-0911 FAX.0268-71-0990
■軽井沢事務所／北佐久郡御代田町草越1174-41 TEL.0267-32-1161
■絆霊園事務所／東御市御牧原1799-2 TEL.0268-67-0655

開園期間／4月1日～11月30日 営業時間／AM9:00～PM5:00

http://www.kizuna-corp.co.jp 絆コーポレーション 検索

税のワンポイントアドバイス

省エネ改修工事等を実施した 家屋の固定資産税の減額について

Q 平成25年中に住宅の省エネ改修工事をした場合、固定資産税が減額されると聞いたのですが、どのような内容のものが対象になるのですか？

制度の要介護（要支援）認定者、障がい者が居住している場合に限ります。

A 該当部分の工事費が50万円を超えるもので、主に次の3種類の改修工事が対象になります。

①省エネ改修工事

平成20年1月1日以前に建てられた住宅の改修工事で、窓を複層ガラスや二重サッシに交換するなど、現行の省エネ基準に適合するもの。

②バリアフリー改修工事

平成19年1月1日以前に建てられた住宅の改修工事（床の段差の解消、手すりの設置、トイレ・浴室のバリアフリー化等）。ただし、その住宅に65歳以上の高齢者や介護保険

③住宅耐震改修工事

昭和57年1月1日以前に建てられた住宅の改修工事であり、建築基準法に基づく耐震基準に適合するもの。

【注意】

減額の申請は、原則として**工事完了後3カ月以内**に行うことになっています。

平成25年中に減額対象となる改修工事をされた方は、税務課資産税係にご相談ください。減額内容及び減額期間、申請方法などについても、詳しいご説明をさせていただきます。

●問い合わせ先

税務課 資産税係
☎ 62-11111（代表）

おいしい

ヘルシーかつキーン

81

★大根としめじの骨太カレー

●材料（6人分）

大根……………	400g
しめじ……………	小1パック
玉ねぎ……………	大1個
豚薄切り肉……………	200g
生姜……………	適量
バター……………	10g
水……………	4カップ
カレールー……………	110g
スキムミルク……………	大さじ4
ぬるま湯……………	大さじ4
グリーンピース……………	適量
福神漬け……………	適量

宜あくを取り除く。

④大根が軟らかくなったら火を止めてカレールーを加えて溶かす。

⑤しめじを④のカレーに加えてから一煮立ちさせる。さらに、ぬるま湯で溶いたスキムミルクを加えて混ぜる。

⑥皿にごはんを盛り、カレーをかけてグリーンピースを散らす。お好みで福神漬けを添える。

●作り方

①大根はいちよう切りにし、しめじは石づきを切り落とし、食べやすいようにほぐす。玉ねぎは薄切りに、豚肉は、2cm幅に切る。生姜は適量のみじん切りにする。

②鍋にバターを入れ、生姜と玉ねぎを炒め、しんなりしてきたら大根と豚肉を加えて炒める。

③豚肉の色が変わったら、水を加え中火で煮る。適



不要になった 動かない 農機具
倉庫に眠ったまま
買取査定します!

～私たちは『地元農家』を応援します～

まずは
お気軽にお問合せ下さい!

写真・メーカー・型式をご用意なら
より詳しくご相談を承ります。



新品&中古農機販売
出張&格納修理



株式会社 唐沢農機サービス

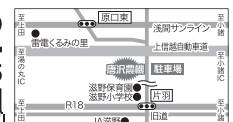
〒389-0512 東御市滋野乙3012

☎0268-62-5262

FAX.0268-63-7085

唐沢農機サービス

検索



〈広告欄〉



▲両陛下を出迎える水村さん

天皇皇后両陛下 2年ぶりに東御市をご訪問

ご静養で県内に滞在されていた天皇皇后両陛下が、8月25日に本海野の水村喜一郎美術館を訪問されました。

画家の水村喜一郎さん（東京都出身）は、幼い頃に不慮の事故で両腕を失いながらも絵筆を口にとつて油絵などの作品を描き、今年5月に本海野に美術館をオープンさせました。水村さんによると、32年前の展示会で当時皇太子妃だった皇后さまが水村さんの作品「柿」に目を留められたことが交流の始まりで、両陛下とそろってお会いするのは今回で5回目ということです。

両陛下から「体に気をつけてこれからもいい絵を描いてください」と声をかけられたという水村さんは、「うれしくてたまりません。1枚でもいい絵を描きたい」と喜びを表していました。

地域に伝わる民話の舞台を訪ねて 市立図書館が歴史講座を開催

8月31日、市立図書館が主催する歴史講座が開かれ、参加した17名の市民が地域に伝わる民話の舞台を巡り、その地の歴史や由来を学びました。この日訪れたのは、『ふるさとの民話』1・2巻（東部町農業協同組合）に登場する「桜畑」（東町）や「桜坂偃月刀橋」（東上田）をはじめとする史跡11カ所で、同行した市教育委員会の文化財保護担当職員が、民話ができた歴史的背景を解説しました。

「弁天様の清水」に登場する東上田区内の湧水池では、眼下に広がる水田を眺めながら、民話のストーリーとともに干ばつに悩まされてきたこの地の歴史を振り返りました。



▲地域の人に大切に守られてきた弁天様の清水



▲再現された瀬津煎餅

懐かしの「瀬津煎餅」 約45年ぶりに復活!!

市文化会館で9月5日、45年ほど前に閉店した湊屋菓子店（店主：故・柳沢保豊さん、東町）が製造販売していた「瀬津煎餅」の再現が行われました。瀬津煎餅は、西宮出身の画家丸山晚霞が地元の名物を作ろうと同菓子店に呼びかけ、大正末期から昭和43年頃まで販売されていたもので、晚霞が選び図案化した「祢津名勝十二景」が彫られた金型で焼かれていました。今回再現された煎餅は当時と同じ金型で焼かれ、9月14、15日に同会館で行われた催しで来場者に振る舞われました。

再現を見守った同菓子店店主の孫の柳沢昭司さん（東町）は、「祖父が生きていれば喜ぶと思う」と懐かしの味に感動した様子でした。

地元農産物が大集合!! 第22回巨峰の王国まつり開催

恒例の巨峰の王国まつりが9月21、22日の2日間にわたり開催され、会場の東御中央公園は地元の農産物や加工品を買い求める大勢の人でにぎわいました。まつりの主役でもある巨峰の販売コーナーには早くから黒山のような人だかりができ、親戚や友人に贈る巨峰を購入する人の姿が見られました。

また、22日には友好都市・東京都大田区の皆さんも訪れ、にぎやかな阿波踊りでまつりに華を添えていただきました。



▲にぎわいを見せる巨峰の販売コーナー

東御市民間介護・福祉事業所連絡会 被災地 宮城県東松島市の住民を招き交流



▲巨峰狩りで親睦を深めた参加者たち

市内の介護・福祉事業所で作る東御市民間介護・福祉事業所連絡会（みどりかわまさひろ）が、9月21日から23日までの3日間の日程で、東日本大震災に見舞われた宮城県東松島市の住民を市内に招いて交流を行いました。

同連絡会は、加盟施設が支援を行った同市を昨年12月に訪れて大規模災害時の対応等を学ぶ研修会を行い、以後住民との交流を続けてきました。同市の住民を初めて招待した今回の交流では、総勢16名が東御市を訪れました。

参加者は市内の介護・福祉施設の利用者の皆さんとともに巨峰狩りなどをして、東御市での思い出をつくっていました。

介護も自分も大切に 介護者向け講演会を開催

8月28日、市総合福祉センターで東御市虐待等防止総合対策推進協議会（しおさきかず お）が主催する介護者向けの講演会が開催されました。講師を務めた公益財団法人身体



教育医学研究所の朴相俊（ほく じゆん）さんは、介護と心の健康とを両立するヒントとして「自分を支えている価値を整理することが重要」とアドバイスしていました。

東御消防署 須藤 輝 隊員 全国大会で6位入賞!!

8月22日、第42回全国消防救助技術大会が広島市で開催され、東御消防署の須藤輝さん（しづな）が、高所に張ら



れた長さ20mのロープ上を往復する速さを競う「ロープブリッジ渡過」で6位入賞を果たしました。成績報告のため8月29日に市役所を訪れた須藤さんは、「現場で活躍できるよう救助技術を向上させたい」とさらなる高みを目指していました。

とうみケーブルテレビ 光ケーブル化工事が着工

開局から15年が経過し、耐用年数を迎えた「とうみケーブルテレビ」の設備を更新する工事の安全祈願祭が、9月4日



に市地域情報交流センター（とうみケーブルテレビ局舎）前で行われました。工事は、同センターから加入者宅までを光ケーブルで結ぶもので、来年3月の完成を目指します。

地元のワインを飲みくらべ 東御ワインフェスタ 2013 開催

9月8日、東御市ワインクラブ（たまむらとよ お）が主催する東御ワインフェスタ2013が開催され、メイン会場の市文化



会館は市内外から訪れた大勢の人でにぎわいました。昨年に次ぐ2回目の開催となった今回は、市内のワイナリー 3社をシャトルバスで巡る企画も行われ、参加者は3社の味の違いを楽しんでいました。



9・20 ▼ 金婚祝賀式



9・10 ▼ 刀匠宮入法廣さん（上八重原）県に太刀を寄贈



8・29 ▼ 小型動力消防ポンプ軽積載車引渡式（桜井部・別府部・西深井部）

じきいって短信

地産地消だより

その7

今回は、標高 950 m の冷涼な横堰で高原野菜を栽培する若手農家に、秋冬野菜の代表格、白菜について教えていただきました。

10月は白菜



こばやし こうじ
小林 浩樹さん
(横堰)

栽培管理について教えてください

品種や環境によって異なりますが、ここで栽培する白菜は種をまいてから約65日で収穫できます。一般的に白菜の種はセルトレイにまき、約25～30日の育苗期間を経て畑に定植します。秋は9月下旬から11月上旬まで収穫する計画ですが、収穫適期が分散するように7月中旬から1週間置きに種をまいて育ててきました。定植時期を迎えた苗は、45cmの株間を空けて1本ずつマルチシートに開けられた穴に定植しますが、10アールあたりに換算すると5,000本の苗が必要になります。また、畑を見ると白色のマルチシートが目を引きますが、これは地温の過度な上昇を抑え、定植したばかりの白菜を暑さから守る働きをしてくれます。逆に初夏（6月下旬から7月上旬）に収穫する白菜を栽培する際には、一般的な黒色のマルチシートを使って春の低温が心配される時期でも生育に適した地温が保たれるようにしています。

収穫時期を見極めるポイントは、白菜の頭（上部）を手で押したときの感覚です。押した時に弾力があれば、十分に結球してしっかり詰まっている証拠です。一般的に、市場では1玉の重さが2.5～3.0kgあれば上物とされています。

こだわりはなんですか？

白菜は同じ畑で作り続けると、病虫害が増えて生育が悪くなります。これを回避する有効な手段は薬剤による土壌消毒ですが、ここでは輪作をして薬剤に頼らない健康な土で野菜を栽培しています。



栄養アドバイス

白菜は酸化を防ぐビタミンC、止血に関係するビタミンK、ナトリウムの排泄を促すカリウムなど、ビタミンやミネラルをまんべんなく含む野菜です。いろいろな料理にアレンジして食べましょう。

白菜(生) 100g 当たりの栄養成分量(日本食品標準成分表)

- ビタミンC 19mg
- ビタミンK 59μg
- 葉酸 61μg
- 食物繊維 1.3g



▲ロール白菜

編集後記

▼「暑さ寒さも彼岸まで」と言うように、ようやく暑さもおさまり、秋らしくなってきました。▼暑かった今年の夏、私の懷事情にある異変が生じました。特に大きな買い物をしたわけでもないのに、気がつくとも財布の中身が寂しくなっているのです。▼原因は、取材のお供に欠かせない冷たい飲み物にありま。炎天下での取材で汗をかくと、つい自販機でお茶やコーヒを買ってしまいます。多い時には、1日で500mlのペットボトルを4本消費したこともあり。▼記録的猛暑に見舞われた今年の夏は渇水に悩まされた地域もありましたが、それと同様に私の懷も潤わない日々が続きました。

(市報担当 大塚)

FMとうみ 78.5MHz

『市民情報広場』

毎週木曜日

●午後4時～

午後4時55分